



Орган Лемковского Союза.

Выходит с каждым четверг.

Редакция и администрация в Крынице. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Пренумерата в краю:	
30 грошей місячно.	
80 „ кварталъ	
1:50 „ полрочно.	
3 зл. рочно	
В Америці: 1 дол. рочно	
В Чехословакии	
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно.	
20 кор. рочно	
Кonto ченове № 404.155.	

Курсы дырыгентов в Крыници начали ся.

Здаючи собі справу с того, яку величезну вагу грае в нашем народном житю спів и музыка, котрыма найлегче организовать молодеж и притягнути людей до читалень, Лемко-Союз уряджат курс для дырыгентов хоров церковных и світских.

Курс тот уж начал ся 28 січня 1935. р. и буде тревати 2 місяцы. Науку на том курсе, котра обнимат теорию и практику церковного

и світского спізу и ноты буде провадити г-н Ропицкий.

Ктобы хотіл ище скористати с той рідкой в наших горах оказии, нехай зголосит ся як найскорше. Пригадуеме при том, же оплата за науку выносит 20 зл. Крім того каждый курсант мусит мати мандолину. В Крыници достают курсанты даром помешкане.

1) В случаю смерти члена Лемко-Союза выплатит Лемко-Союз родині помершого суму 70 зл.

2) На случай страты коровы, або коня 50 зл. Право жаданя запомогы мають лем тоты члены, котры вплатили перед несчащем членску вкладку до Лемко-Союза, котра выносит 2 зл. рочно.

Гроши выплачат Лемко-Союз своим членам сейчас по: 1) одержаню донесеня о смерти члена, подтвержденного урядом парохияльным и громадским 2) одержаню донесеня о страті коровы або коня подтвержденного урядом громадским.

Запомогы не достает член в том случаю, если страта коровы, або коня повстала с вины члена Лемко-Союза, через побите, недопильноване и т. д.

При таком поставленю діла можна:

1) Предплатити лем саму газету „Лемко“ за 3 зл. рочно.

2) Платити лем саму членску вкладку до Лемко-Союза, котра выносит 2 зл. рочно и в том случаю користати с выше наведеных за помог в случаях несчастья.

3) Предплатити газету „Лемко“ и платити членску вкладку до Лемко-Союза за рочном оплатом 5 зл.

Запомогы, яку вызначил Лемко-Союз сут на разі невеличкы, бо и фонды с вкладок (по 2 зл. от члена) сут нязкы; в міру однак резвитя цілой акции повнесе ся также высоту запомогы.

Лемко-Союз, видячи, же тепер сут тяжкы часы, коли то каждый лем с великим трудом боре ся с нуждам, хоче прити людям с помочю и за низку оплату, дати им малу помоч в случаях несчастья. Запомога, вызначена Лемко-Союзом ест невелика, приходит однак она в том часі, коли того гроша газда найбільше потребуе, ци то на погреб ци на купню коровы, або коня.

Обезпечене собі той запомогы ест можливое навес в теперешних тяжких часах, бо членска вкладка, удержуюча до запомогы выносит не цілых 17 гр. місячно, отже лем кус больше, як 1/2 гр. денне, а разом с газетом выпадає місячно не полных 42 гр.

Не треба забывати также и о том, же вплачаючи так членску вкладку до Лемко-Союза, як и пренумерату за газету, сполняє каждый свой народный обовязек, бо ест в ряды организованой группы и причиняє ся до поправы нашего господарчого положеня. Памятайме все, же лем в єдности сила!

Приїзд Апостольского Администратора Ексцеленции О. Д-ра Масцюха до Сянока.

Сянок, столица Лемковщины, витал в своих мурах Достойного Гостя, Апостольского Администратора Лемковщины, Ексцеленцию О. Д-ра Масцюха.

Приїзд тот стягнул до Сянока величезны масы народа со вшиткых закутин Лемковщины, котры приїхали помимо мороза и вітерницы, штобы привитати и поклонити ся своему Владыці.

Для 18. т. м. на желізнодорожной станции в Сяноці повитали Достойного Гостя масы народа, административны и войсковы власти и репрезентации лемковских обществ. По повитаню заїхал Ексцеленция до Руского Народного Дома в Сяноці, где в его честь устроено градыцыйну передїорданску вечеру, в часі котрой участники провели мило час, слушаючи коляд и наредных пісень, отспіваных артистично через сяноцкий хор под умілом батутем г-на Подехинского. Около 11-той години Владыка попрощал собраних коротком бесідом, в котрой поднес, же по 240 літах Сянон, яке давня столица єпископска, достает свое владычий престол в tych часах, коли общий труд, отремлячи до успокоєня нас, до усунєня меджеусобиц и запанованя згоды и братской любви ест конечно потребный.

Слїдуючого дня отслужил Владыка торжественну литургию в парохияльной церкви в Сяноці и торжественно довоєвятие на Сяні, а вечером присутствовал на концерті, в салі Народного Дома, даном через хор из Крыницы, котрый отспівал ряд чудовых коляд и пісень с таким искусством, же громким рукоплесканям не было конца.

По концерті и попрощаню Владыки отбыла ся в той же салі забава с танцами, котра продолжала ся до поздней ночи. Участники, девольны успіхом и живучи надеждою, што наближат ся час, коли наши церковны преподаватели начнут зас, голосити слово Боже и науку Христа и перестанут быти трибунами политичных бесід, долго ділили ся медже зобем милым впечатлением, выкликанным tym першим торжественным выступом Руского Владыки.

Нашим читателям!

Дакотры, правда нечисленны, наши читатели, присылаючи пренумерату за попередний рок, пишут, што часы для них сут такы тяжкы, же не будут могли заплатити пренумерату за рок 1935.

Віриме, же днеска не так легко заребити на салі 5 зл. и тому, по барз скрупулятном обчисленю, хотячи дати возможность як найширшим масам, користати с одынокой лемковской газеты, рішили мы обнижити значно ціну предплаты за саму газету.

Предплата тотя буде выносити рочно: 3 зл., полрочно 1:50 зл., квартално 80 гр., місячно 30 гр.

Крім того Лемко-Союз рішил основати спомогательный фонд, с котрого буде выплачати своим членам в случаях несчастья запомогы и так:

Торжество в честь Владыки.

Дня 19. січня 1935 (в день Богоявлення) читальня „Наука“ ім. М. Качковського в Смольнику, леского повіта устроила в дому Теклі Фецич в Смольнику торжественный вечер с бесідами и деклямаціями в честь Его Пресвященства Д-ра О. Василя Масцюха, кот-

рый в тот день отслужил торжественно водосвятіе в Сяноці.

Активну участь в вечері прийняли Николай Сакела, котрый в долшой бесіді пояснил цілі и значене руского Епископа для Лемковщины, Николай Мацейков, Теодор Мельник, Стефан Баран и други.

Многолюдны участники выразили односторонне свою велику радость и вдовольне по поводу назначенія отдельного руского Владыки для Лемковщины.

Лемковское епископство и украинские газеты.

Довершений факт назначенія о. Д-ра Масцюха Апостольским Администратором для Лемковщины заскочил несподівано всіх украинцев, не выключаячи самых наивысших верхов униятекой церкви. Доказом того сут голосы всіх украинских газет, котры над фактом тым розведат ся просторно и выливают свои жалі на Рим, на Правительство и на зненавидженных нас—лемков.

Не мало, а може найвеще достало ся при том и о. Д-ру Масцюху, яко кандидату на престол лемковского епископа, а то именно для того, што он не украинец.

Бо засадничо справу беручи, украинцы не лем были бы не противили ся утвореню из Лемковщины отдельной епархии, а напротив были бы тишили ся новым епархиом, если бы престол тот был обсаженный украинцом, котрый бы тут на місци мог медже рускыма лемками дальше переводити плюгаве діло начате перемыским епископом, Коцыловским. Лем знали небожатка, же если рускы лемкы пробуют освободити ся из под ярма украинского инквизитора. (В середних віках, тому килькасот літ, в даяких краях полудневой и западной Европы дакотры справы, як чарошництво, богохульство, справы судружескы и други належали до суда церковного. Члены того суда звали ся инквизиторами, а суды тоты прославились своей жестокостью и фанатизмом. Прим. ред.) те одночасно не приймут нового инквизитора, котрый вмісто в Перемышлі оседе на Лемковщині.

Знали небожатка, же тото поднесе руского духа и вскрикит рускы силы не лем на Лемковщині, але и на других рускых землях, бо буде медже нами високий духовный достойник, котрый буде мати доступ и голос там, где рішають ся важны справы, звязаны с ділами церкви, буде епископ, котрый прийме на теологию не лем патентованых и щирых сепаратистов, але и рускых кандидатов, буде епископ, котрый не позволит фанатизованым украинским священникам, насланым на Лемковщину через епископа Коцыловского, робити из церкви клубы политической пропаганды и здівати ся над рускым именем и над нашими народными идеалами.

А если буде у нас руский епископ, котрый на территории своей епархии буде мог сполняти чинности начальника, то с фактом тым будут мусіти числити ся и всі епископы-украинцы и не будут могли терроризовати тоту решту рускых священников, котра стогне под их деспотичным владіем и мусит страха ради, або прямо отрекати ся своего народного имени, або жити под обухом вічної бязни, же каждого дня украинский епископ отбере им парохію и забороит священодійствовати.

Бо если из политичных причин така кара встрітила бы котрого небудь руского священника, то не лем може надіяти ся, што Нунций Панекый, котрый уж познал круты дороги

украинского засилия в униятской церкви, не позволит здівати ся над невинными жертвами, але и може надіяти ся, што найде прибіжище и парохію на Лемковщині, бо Лемковщина, хоц сама убога, но радо поділит ся послідним куском хліба с рускым священником, вмісто кормити за пазухом украинского гада.

До часу именованія о. Д-ра Масцюха всі украинскы газеты плюгавили его и безчестили послідными озовами, бо мысліли, же их клеветы перешкодят номінации.

Коли наконец украинцы увиділи, што помимо их ругательств и клевет Святійший Отец именовал о. Д-ра Масцюха своим администратором для Лемковщины, не лем же всі „в захопленню“ замолчали, але даякы из них начали різати дурака.

А рекорд в том направлении взяло „Діло“ со своим корреспондентом Д-ром Степаном Бараном. Именно на пару дней перед 18. грудня 1934, те значит перед проголошением номінации о. Д-ра Масцюха, пан Степан Баран выругал Д-ра Масцюха, як лем мог найгвердше, а кромі того радил перемыскому епископу, штобы Д-ра Масцюха засуспендовал и вагнал из парохии.

В пару дней по назначеню о. Д-ра Масцюха Апостольским Администратором тот сам Баран в том самом „Ділі“, а именно в числі 350. из 28. грудня 1934, в статі „Roma le-cuita“. (Рим рішил) пише о новоназначеном епископі т. е. о Д-рі Масцюху таке: „В громадянському житті ні по одній стороні не брав досі буквально ніякої участі — і то навіть у своїй парохії. Е цілком незаписаною картою. Москвофілом у звичайному розумінні не був і не є. Не пристав теж і до національно-активного українського табору, хоч очевидно, він з роду українець“.

Значит жизненна карта о. Д-ра Масцюха по словам Степана Барана до тепер не записана.

А если так, то за што и яким правом вы панове украинскы писакы до тепер плюгавили тоту карту и выписовали в своих газетах ріжны клеветы?

Ци пото плювали вы на тоту карту Д-ра Масцюха, штобы-сте тепер мали што лизати?

У вас панове украинскы писакы совсем свиньяча натура. И свиня, як ей принести ідло в цебрі, раньше всего пробуе его выляти на землю, або в гноиско и аж потом с земли, або гною выдат.

Таке и с вами. Найперше мусите другого спаллюжити и сплюгавити, а потом начинате ему руки лизати.

Бо ци иначе робили вы со своим епископом Коцыловским. Тото само,—бо найперше плюгавили-сте его во всіх своих газетах, плюгавили-сте его в специальных брошурах, переходили-сте на православие, лем штобы ему докучити, а тепер падате плячком до его ноз, лижете его руки и величате его, як

свого героя.

А у вас пане Баране або бараняча голова, або котяче и барз фалешне сердце.

Плюгавили вы Д-ра Масцюха и грозили ему суспензиями покля вы мысліли, же ваши клеветы помогут, то значит, же станут перешкодом для его назначенія епископом. Но коли мимо всіх ваших клевет и интриг Его именовано лемковским Апостольским Администратором, то вам очи из „захопленія“ то значит эдывованія станули столбом и вы с місца не чадумуючи ся, стали Д-ру Масцюху кланяти ся и гварити: „та мы вас властиво не знаме, мы против вас нич не маме, ваша карта ище цілком не-записана, вы зроду українець и мы ждеме, што вы зробите на новом становиску.“

Вот така ест етыка украинскых газет. Бо иншом ерештом она и не може быти. Если клевета не застрашит и не перешкодит, тогды притворство и лицемерие має задушувати цілу огиду всіх попередных клевет и грозьб.

Як тото назвати.

На радость всім, котрым добро нашего народа лежит на сердци, село Ганчова (горлицкого повіта) готовит ся до будовы своего народного дома для поміщенія читальні и кооператива.

В той цілі приготавлиют дерево и камені, а где могут зберают жертвы грошовы.

В той цілі аматорский кружок читальні ім. Качковського приготавил представлєне „Велеемский вертеп“ и поїхал по сусідних селах, штобы старым рускым звычайем поїти с колядом и собрати жертвы на будову народного дома.

Пришли в першой мірі до Лося, и мысліли, же греба им зголосити свой приход громадскому начальству. В домі громадском застали начальника громады, Улияна Евуська, радного и церковного провизора, Петра Карела и пару инших случайно присутных дост.

Коли вачальнику громады сказали, в якой цілі пришли, провизор Петро Карел роскричал ся на ганчовян, же никто их молуды в Лосю не потребуе, же никто их до Лося не просил, же лосян нич не обходит ганчовска читальня, же читальні перед войном наробили біды, бо людей потом забрано до Талергофа, и т. д.

Лем Василь Регец и Михал Гадь мали мужество выступити явно протів глухих аргументов Петра Карела и наставляли на том, жебы ганчовяне могли колядом и жертвы зберати, а всі други присуды лосяне, политикуючи, молчали.

Также гром. начальнику Улиянови Евуськови аргументы Петра Карела трафили до сердца и он также отозвал ся, же если ганчовяне хотіли в Лосю колядовати, то должили наперед писменно просити о позволєне, а не доперва по приїзді, и для того би на коляду не позволит.

Ганчовяне, котры были до той міры дикаты и культурны, што взагалі проєди о позволєне, хоц не мусіли, бо могли ілядовати и против воли громадского начальва, чуючи и видячи все тото, отышли из Лося и не колядовали.

Над таким фактом не можеме перейти до дневного порядка.

Честь ганчовіям, што жертвуют своим часом, трудом и здоровьем для народного діла, для діла народної просвіты.

Ветид и ганба лосіям, же сут ище медже нима людѣ, котры своим калтунством ганбу приносят цілому селу и же именно такы людѣ в Лосю сут громадскыма и церковныма урядниками.

Знаме, же загал лосіян то людѣ мудры, честны и патриотычны и для того поименно наводиме тых, котры своим зацофанем псуют опинию цілого села.

И ище одно питане до Петра Карела и Уліяна Евусяка.

А где вы панове ховате свои головы, коли лосіянскы егемосці зберают в церкви жертвы на ріжны украинскы ціли. Чому вы тогды не мате отвагы открыти свой рот и запротестувати протів того хоцбы и поза церквом.

Вы моцны и розумом и гамбом дем протів покорных ганчевіян, а коли икраинскы егемосці вам колкы на голові стругают — вы молчите.

Сусід.

Посада портiera.

Рускы и польскы газеты донесли на днях из Львова, што львовскый униатскый епископ-помочник, права рука митрополиты графа Шептыцкого. Д-р Иван Вучко по визитации епархии, перевеленой папским делегатом, о. Гудечком иде на урляп и уж до чинной службы не верне.

Епископ Вучко вславил ся не меньше нашего перемышского, Коцыловского своим личным шовинизмом до вшиткого руского. Як епископ тот относил ся до рускых священников, свидчит таке событие:

Воіма уважаемый священник-талергофен, парох Журавна, старец около 70-літний О. Иоан Юрков был в послідных літах тертвом строгих гонень и переслїдовань со стороны львовской украинской (якобы гр.-кат.) консистории, котра за всяку цігу хотїла о. Юркова прогнати не лем из Журавна но взагалї от священства.

Коли на одной из аудиенций о. Юрков звїдал ся епископа Вучка, што остатечно он (о. Юрков) має на старость чинити, и где ся подїти,—молодїй украинскый епископ сїдоглавому старцу-священнику оказал: „подайте ся на консисторского пертиера“.

Милостивый Бог дал, што о. Юрков не уступил перед давлением украинской консистории и в половинї сїчня т. р. помер, яко парох Журавна супроводжений до могилы загальным жалом своих парохіян и доокрестных рускых селян и веїх котры Его знали.

Милостивый Бог даст, што ворожба газет сполнит ся и што с. Вучко не верне на до-теперешне становище, а взагалї поїде в отставку, яко мебель не надающий ся уж до жадного ужитка.

Ци не на часї было бы отче Вучко забезпечити собі уж тепер во Львовї тоту посаду, котру вы раньше проленовали бл. п. о. Юркову, бо если нас стягнут до Риму, то там и посады портiera не достанете.

Лемко.

ПОМІЩАЙТЕ
ОГОЛОШЕННЯ
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО“.

Украинцы не мають счастья до своих министров и кандидатов на украинский престол.

Перед пару місяцями донесли газеты, же бывший адвокат из Тарнополья Д-р Голубович, котрый в часї истнования через три місяцы так званой украинской державы был президентом украинскых министров, был через суд окружный во Львовї засуженый на пару місяцов тюрмы за злочин обмана и надувательства.

Перед пару днями донесли газеты из Парижа, што перебывающий там бывший австрийскый архикнязь Вильгельм Габсбург, котрого в часї світової войны украинцы приготовили собі, яко кандидата на украинскый престол под украинском назвом Василя Вышиваного, буде судженый перед французским судом за того, же свою наречену французенку Полету Куйба обманул. Именно тот недопоченый украинскый король ци гетман, Василь Вышиваный наречену свою посылал до богатых французскых банкиров и промышленников, штобы она от них збрала фонды на устройство украинской державы, а потом собранны гроши сам ростратил.

Ци не было бы на часї украинцам перевзати тепер своего претендента до украинского „трону“ на Василя Крыминального, Подумайте господа-украинскы политыкы.

Сенат ухвалил Конституцию.

За конституциом голосовало
74. сенаторов, протів ней
24 сенаторов.

Дня 16. сїчня т. р. собрал ся Сенат в ціли ухваленя конституции. На правительственных лавах засїли вшиткы министры. Обрам прислуховали ся также маршалок Сейма Свитальскый, оба заступники маршалка и много послов.

Принято цілый ряд поправок річевых и редакционных. По принятию тых поправок заряджето голосоване, в котром взяло участь 98 сенаторов. За конституциом голосовало 74. а протів ней 24 сенаторов. Один сенатор вдержал ся от голосованя.

В виду такого результата голосованя и, маршалок потвердил, што Сенат ухвалїл проект конституции со вшиткыма поправками.

Зазначити треба, што Сенат ухвалил конституцию, додаючи до текста, ухваленого через Сейм цілый ряд поправок. В виду того закон ухваленый Сенатом, верне ище до Сейма, котрый розважит сенатскы поправки, затвердит их, або отшмарит. Стане ся тогды в найближшем часї.

Проектована конституция дае большу власть Президенту и Правительству и нажладат ответственность на вшиткы власти перед Президентом

Новая война на Дальнем Востоке.

Под предлогом, же кытайске правительство не додержало приречения выцофания кытайскых войск с теренов Манджурии, японскы войска ударили на Кытай и посувают ся в напрямї Великого Мура.

По вістам, подаваным через газеты, войска кытайского генерала Сунга понесли поважны

страты и отділы кытайскых войск пофают ся В виду начатя военной акции японскых и манджурскых войск в напрямї кытайского мура, правительство кытайске зложило протест в японском министерствї заграничных справ.

Война парагвайско-боливийская.

И в полудневой Америкї иде дальше завзята война медже Парагваем и Боливком. Парагвайскы войска заняли Каранданти, взяли до неволї моц люда и захватили дуже военное материяла.

Боливийскы войска пофают ся.

Совіты продали восточно-кытайску желїзную дорогу.

Дня 21. сїчня т. р. подписали Совіты и Япония договор в діли продажы восточно-кытайской желїзной дороги. Дорогу тоту продало Япония за 170 миллионов ен.

План работ Фонда Труда

и помоч, потерпівшим от злив

Под председательством президента министров проф. Козловского, отбыло ся на минушшой недїлі засїдане Комитета Экономического министров.

На перше місце обрад высунула ся справа плана работ Фонда Труда на рок 1935—36. План тых работ ухвалено. Містит он в собі подробиный подїл, предвидженный в державном бюджетї кредитов Фонда Труда на работы коммуникацийны, меліорацийны и янши инвестыции.

Комитет Экономический ухвалил также поперати акцию будовы домов и осель работничих.

Посеред других справ, над котрыма обрадовано, найважнійша для нас ест ухвала в справї обниження опрцентования позичок, котры будут удїляны через Державный Банк Рольный господарствам рольным, котры понесли страты через зливы.

На тоты позичкы Банк Рольный переназначит суму один миллион злотых, с той сумы буде давати позичкы господарствам рольным, котры понесли страты через зливы на нормальный процент.

Комитет Экономический однак, баручи под увагу зниженя господарств и неможность плачени нормального опрцентования,—ухвалил переназначит суму 40.000 зл. рочно на обниження опрцентования тых позичок, котры даст Банк Рольный господарствам рольным, зниженным через зливы. Таким способом правительство хоче прийти с помочом несчастным жертвам прошлорочных злив.

Коммунальная Касса Общественности в Крынице

принимат вклады и платят высокий процент. Удїлат также позичок на добрых условиях!

Спростованє.

Гайда.

С представлення и коляд собрано ладну суму гроша и ухвалено приступити до будовы власного читальняного народного дома. Помагай Бог в начеом ділі

Член.

Софрон Крыницкий.

Найліпше и найдешевше
може каждый фурман заосмотрети ся
в петребный для себе товар як овес,
сіно, січку, смары, подковы, клинцы
в своем руском „Фурманском Коопера-
тиві“, который находит ся в Крыничі
Здрою в домі г. Назара Громосака
коло різн.

Редакция просит замовляти уж календары
на 1935 г. Календар великий о 160 см. Найдете
там дуже интересного материяла. Коштуе с пе-
расылком 50 грошей. Высыламе лем за
готовы гроши.

Неправда єст, же п. Стапинський жадал за свою
защиту православных ґрєстантов материяльных благ
Неправдом єст также, же правосл. Устяне звезли
п. Стапинскому 300 кубиков дерева, нехай честный
дописователь скубукує докладнійше и най вымаже
одно зеро, то ся буде менше-больше згаджати
с правдом (п. Стапинський в своем писмі подає 150
метров кубичных прим. ред.) Правда єст, же дівчата
полоди бураки оден день у п. Стапинского, але каж-
да мала заплачено, бо собі набрали бураков до са-
дження, килько хотіли. Неpravдом єст, же згаданий
интелигент бунтовал народ и же єст раз украинцем,
раз большевиком и т. д., а правда єст, же он не ин-
тересовал ся религиозныма справами, не ходил по
кыхжах агитовати ани за православизм, ани за униом
а проводил лем сильну агитацию за поднесенем
рольництва. Єст он чоловіком науки, труда и ста-
лого характера и добре было бы, если бы у нас
было больше таких. Просиме о него не боятися
бо он уж має посаду по своему фаху, а уцы паєти
до п. Стапинского може ити кто инший. Неправда єст
также, же устяне чувствуют себе лем православныма.
а не рускыма; мы можеме визнавати религию, яку
хочеме и быти прето рускыма. Не выстарчит кри-
чати и звати ся рускым, а на ділі быти мертвым
Найвысший час, штобы проводыр народной чести
взял ся до роботы, але не от религии и поміщення
неправдывих дописей, але от науки, бо такыма до-
писами лем себе понижаме.

(Слідують підписи).

Кто хце прислужити ся нашой газеті, нехай зберет
оголошення с міст и сел повітов Леско, Сянон Кроснон
Ясло, Горлиши и Новый Санч.



五二五

Асек. Товариство.
Вид-представител
во Львові.



Оно спомогат также наши товариства.
Информации удіяет редакция „Лемко“.